

FOLK FESTIVAL JAPÓN 2014



2013
2014

AÑO DUAL ESPAÑA-JAPÓN
日本スペイン交流400周年
400 AÑOS DE RELACIONES

Alrededor de 160 músicos, bailarines y artistas mostrarán sus habilidades, heredadas y desarrolladas por generaciones a lo largo de la historia de las artes escénicas japonesas



Representaciones artísticas procedentes de diversos lugares de Japón, incluida Okinawa

El importe de la venta de entradas será donado para contribuir a la recuperación de agrupaciones dedicadas a las artes escénicas tradicionales japonesas perjudicadas por el terremoto y tsunami de la región de Tohoku (Japón) de marzo de 2011, así como a la ONG de atención temprana a niños de Lorca (Murcia) perjudicada por el terremoto de mayo de 2011.

Baile tradicional de Okinawa, Tambor japonés (TAIKO), Ceremonia del té, Ceremonia del té de Okinawa, Arreglo floral (IKEBANA), Teñido añil japonés (AIZOME), Artesanía de mini kimonos y muñecas ICHIMATSU y otras artesanías tradicionales japonesas. Se presentarán asimismo algunos alimentos y bebidas japonesas.

En esta ocasión el Comité Organizador del Festival Folk de Japón celebrará el festival en Madrid. Las ediciones anteriores tuvieron lugar en Nueva York, 2009, y en Múnich, en 2011. Es su intención que este festival contribuya a promover no solamente la creciente amistad mutua hispano-japonesa, sino también a la expansión de las redes humanas, el intercambio cultural y turístico entre ambos países.

Precio de las entradas: 10 euros. **Venta de entradas:** Taquillas del Teatro de la Zarzuela y taquillas de la Red de Teatros del INAEM (Auditorio Nacional de Música, Teatro María Guerrero, Teatro Pavón, Teatro Valle-Inclán).

Venta telefónica: 902 22 49 49 y en la web www.entradasinaem.es

8 y 9 de marzo
Teatro de la Zarzuela, Madrid

**400 ANIVERSARIO
DE AMISTAD HISPANO-JAPONESA**

**EVENTO BENÉFICO PARA LA
RECONSTRUCCIÓN**

Terremoto y tsunami de Tohoku (marzo 2011), terremoto de Lorca (mayo 2011)

Ha ce 400 años una misión diplomática llegó desde Japón con el propósito de firmar un tratado comercial con España. Este hecho está considerado como la primera misión diplomática a Europa en la historia de Japón. Los documentos de la misión han sido declarados Patrimonio Mundial de la Humanidad por la Unesco. Japón y España vienen conmemorando este aniversario mediante diversos eventos durante 2013 y 2014.

Ha pasado el tiempo... 400 años... y en marzo de 2014 una misión cultural de un variado conjunto de grupos artísticos procedentes de diversos lugares de Japón llegará a Madrid, al Teatro de la Zarzuela. El programa del FOLK FESTIVAL JAPÓN 2014 consiste en interpretaciones escénicas, exposiciones y demostraciones; habrá también degustación de productos japoneses como arroz, dashi, kamaboko, wasabi, y vino de arroz (SAKE). Durante el fin de semana del 8 y 9 de marzo podrán disfrutar los ojos, los oídos, las manos y el paladar. El Teatro de la Zarzuela estará teñido de Japón.

Entre otros, habrá música y danza tradicionales, con especial presencia del KOTO, arpa de trece cuerdas; SHAMISEN, guitarra de tres cuerdas que se toca con púa, y KOKYU, instrumento de cuerda que se toca con arco.

<http://www.entradasinaem.es/ListaEventos.aspx?id=7&idEspectaculo=475>



Hace cuatrocientos años

En 1613 el señor feudal Date Masamune (1567-1636) del señorío de Sendai, tras obtener el permiso de Tokugawa Ieyasu (shogun retirado, 1592-1616), decidió enviar una delegación a España y Roma con el objetivo de solicitar el establecimiento de relaciones comerciales con Nueva España y el envío de misioneros a Japón. Esta misión, conocida como “Embajada Keicho a Europa”, fue encabezada por el Samurai Hasekura Tsunenaga (1570-1621) y el fraile franciscano español Luis Sotelo.

La misión salió de Sendai en octubre de 1613 y llegó a España en octubre de 1614 después de atravesar el océano Pacífico y el océano Atlántico. Hasekura fue recibido por el rey Felipe III en enero de 1615. Recibió el bautismo en Madrid y visitó al pontífice Pablo V en Roma. Después de quedarse cierto tiempo en Coria del Río, Sevilla, Hasekura regresó a Japón en 1620. Su inmenso viaje duró siete años. La Embajada Keicho fue la primera delegación diplomática de carácter oficial enviada por Japón a España y ha pasado a la historia por ser un importante acontecimiento en las relaciones bilaterales hispano-japonesas.



Grupos participantes

8 de marzo

Música tradicional

Productora: Koko MIZUNO
Solistas Sho Masateru ANDO,
Garei OKUBO
Flauta de bambú: Chikuzan
NAMBA
Seiha Gasso-dan/Chiyoda
Ladies Ensemble

8 y 9 de marzo

Baile tradicional de Okinawa

Directora de la danza tradicional
de Okinawa: Kazuko TAKARA
Ryusei-honryu hozon-kai

Música tradicional de Okinawa

Afuso-ryu Gensei-kai

9 de marzo

Danza tradicional

Nihon Sosaku Buyo Shinko-
kai(Otori-ryu, Hanasaki-kai,
Senbu Seisa-ryu)

Cantante de folk tradicional e
instrumentista de Shamisen:
Yusuke KENMOCHI

Danza tradicional

Kasuri-no-kai

Tambor japonés

DAGAYA



Hora de inicio de la Exposición y Talleres: 17:30

Representación: 19:30

Exposiciones 8 y 9 de marzo

Ceremonia del té

Sekishu-ryu Jikouin

Arreglo floral

Art & Culture Association

Ceremonia del té de Okinawa

Akeshinono-kai

Artesanía de mini kimonos y muñecas Ichimatsu

Engawa Summit

Arte-reciclado de latas de cerveza

ONG “CAN ART”

Teñido añil japonés “Aizome”

Takeo FURUSHO

Trabajo en oro otras artesanías tradicionales

Onoya

Tatami

Norimoto Tatami Co.

Alimentos japoneses

Kamaboko (pasta de pescado)
Wakamatsuya

Sake (vino de arroz) “NENOHI”
Morita Co., Ltd.

Wasabi (rábano japonés)
KINJIRUSHI Co., Ltd.

Dulces
Milk Co., Ltd.

Dashi (caldo de pescado)
SAISON FACTORY Corporation



Contacto en Japón: Secretariado de
Folk Festival of Japan:
k_miyakawa@wing.ocn.ne.jp

Contacto en España: Cámara de
Comercio Hispano Japonesa:
camara@camarajaponesa.es

